

CHIT SHING CONTRACTING LTD.

Rohrmotoren für Rolltore

Tubular motors for roller doors

einfache Bedienung der Nothandkurbel
simple operation of the hand crank

mechanikschonende Steuerung
mechanically-friendly control unit

mechanischer Endlagenschalter
mechanical limit switches



leistungsstarker und komfortabler Antrieb
powerful and comfortable operator

unempfindlich gegen Spannungsschwankungen
resistant to voltage fluctuation

Eigenschaften / Features:

- + universell einsetzbarer Antrieb, geeignet für Rolltore, Rollgitter und Beschattungsanlagen
- + Kraftübertragung durch robustes, wartungsfreies Planetengetriebe
- + integrierter Thermo-Schalter zum Schutz der Motorwicklung
- + zuverlässige, auf hohe Anforderungen ausgelegte Nothandbetätigung
- + einfachste Bedienung der Nothandbetätigung: kein Aus- und Einrücken erforderlich, das Tor lässt sich nur durch Drehen der Kurbel Öffnen und Schließen
- + auf Wunsch sind kundenspezifische Adapter für verschiedene Wickelrohre erhältlich
- + universally applicable, apt for roller doors, roller fences and shading systems
- + power transmission via a robust and maintenance free planetary gear
- + integrated thermo switch to protect the motor winding
- + reliable hand crank designed for high demands
- + simplest operation of the hand crank: no engaging or disengaging necessary, the door can only be opened and closed by turning the hand crank
- + customised adapters for different roller tubes are available upon request

Technische Daten / Technical data:

Antrieb drive	Art.Nr. item no.	Nothandkurbel emergency release	Nennwellendurchmesser nominal shaft diameter (mm)	Drehmoment torque (Nm)	Umdrehung revolutions (rpm)	Max. Torgewicht bei Nennwellendurchmesser (kg) max. door weight with nominal shaft diameter (kg)	Steuerungen für Rolltore control units for roller doors
A 80/59	3964V001	ja / yes	67 achtkant / octogonal	80	12	150	RDC 800 / RDC Vision
A 100/59	3959V001	ja / yes	67 achtkant / octogonal	100	12	150	RDC 800 / RDC Vision
A 120/59	3963V001	ja / yes	67 achtkant / octogonal	120	12	170	RDC 800 / RDC Vision
A 140/59	3961V001	ja / yes	67 achtkant / octogonal	140	9	190	RDC 800 / RDC Vision
A 230/92	3960V001	ja / yes	94 rund / round	230	12	270	RDC 800 / RDC Vision
A 330/92	3962V001	ja / yes	94 rund / round	330	8	400	RDC 800 / RDC Vision



CHIT SHING CONTRACTING LTD.

Adapter für Rohrmotoren

Adapter for tubular motors



Passende Adapter für große Rohrmotoren:

Adapters suitable for large tubular motors:



Beispiel: / Example:

Art. Nr. 3960V001 / item no. 3960V001
z.B. Antrieb A 92/230 / e.g. drive A 92/230
Durchmesser Ø 94 / diameter Ø 94



Art. Nr. 5910 / item no. 5910
Durchmesser Ø 97 / diameter Ø 97



Art. Nr. 5911V000 / item no. 5911V000
Durchmesser Ø 106 / diameter Ø 106

Art. Nr. 5912 / item no. 5912
Durchmesser Ø 120 / diameter Ø 120

Art. Nr. 5922 / item no. 5922
Durchmesser Ø 94 / diameter Ø 94

Passende Adapter für kleine Rohrmotoren:

Adapters suitable for small tubular motors:



Beispiel: / Example:

Art. Nr. 3961V001 / item no. 3961V001
z.B. Antrieb A 140/70 / e.g. drive A 140/70
Durchmesser Ø 59 / diameter Ø 59



Art. Nr. 5917 / item no. 5917
Durchmesser Ø 67 / diameter Ø 67

Art. Nr. 5920 / item no. 5920
Durchmesser Ø 77 / diameter Ø 77



Art. Nr. 5914 / item no. 5914
Durchmesser Ø 97 / diameter Ø 97

Art. Nr. 5915 / item no. 5915
Durchmesser Ø 82 / diameter Ø 82

Art. Nr. 5919 / item no. 5919
Durchmesser Ø 76 / diameter Ø 76

Art. Nr. 5921 / item no. 5921
Durchmesser Ø 94 / diameter Ø 94

Art. Nr. 5923 / item no. 5923
Durchmesser Ø 106 / diameter Ø 106

Passende Nothandkurbel für alle Rohrmotoren:

Emergency hand crank suitable for all tubular motors:



Art. Nr. 11377 / item no. 11377
Länge: 1800 mm / length: 1800 mm

Stand: 03/2013. Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. / Last updated: 03/2013. Literal errors, errors and technical changes excepted.

SOMMER

Website: <http://www.chitshing.com.hk>

CHIT SHING CONTRACTING LTD.
G/F, On Cheong Bldg, 38 Mei Kwong St,
To Kwa Wan, Kln
Tel: (852) 2362 7183
Fax: (852) 2334 3525
E-Mail: info@chitshing.com.hk

Besuchen Sie uns im Internet unter: www.sommer.eu

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
Hans-Böckler-Str. 21 - 27 • 73230 Kirchheim/Teck
Telefon: +49 (0) 70 21 / 80 01-0
Telefax: +49 (0) 70 21 / 80 01-100
E-Mail: info@sommer.eu